

УДАРНОЙ РУАДО

Валмиставдуо колхознойлойн доходойн ягамизех

Миан районан колхозникат тавя вуодена суадих обильной урожай. Примierasки, Петельниэмен кўлан колхоза „1 мая“ получи урожай руйста 18,0 центнера, озруа 19,0 центнера, картофелюа 150,0 центнера гектараста. Колхозат: Петельниэмен кўлан „1 мая“, Погостан кўлан „Борьба“, Шалговаран кўлан „Степан Гурьев“ и Кармуаселлан кўлан „Боевой труд“ райисполкоман президиума утврди кандидатойки Всесоюзнойлла сельско хозяйственнойлла выставкалла.

Колхозниккойн хўва руадо колхознойлойлла пелдолойлла андав и хўвят результатат. Айсся колхозойсса тавя вуодена руадопайван пайно сувренов мавнўх вуодех почти кахелла керралла. Нийн примierasки, Пуаденен кўлан колхозасса „Искра“, Селлин кўлан „Красный партизан“ и муйсса. Петельниэмен кўлан „1 мая“, Погостан кўлан „Борьба“ колхозойн колхозникат суахах энэмби колмиз килограмма ювнй руадопайвалла.

Нўгўва колхозойсса лоппичечетах таман вуввен сельскохозяйственной руавот. Сувренби оза колхозойда ё лоппичуйннан. Лоппич руавот, колхозат должн приступиче вуодизен отчетан валмистуксех и вуввен 1938 доходойн ягамизех. Доходойн ягамине колхозойсса имейчов суврен хойзайствено - политическойн значениян органи-

зационно - хозяйственной колхозойн луттамизен дялосса. Сентагиз валмистуксех доходойн ягамизех пидав районнойлойлла организациейлла, колхозойн правленийлла, ревизионнойлойлла комиссийлла и ичелля колхознойккойлла обратние серьёзной вниманиэ.

Доходойн ягамине должен лизта проведитту ЦК ВКП(б)-н и СССР-н Совнаркоман постановлений апреля 19 пайваста 1938 в. основалла, и эй допустичен сельскохозяйственной уставан риккомиста.

Ё нўгўна пидав провериче и ойгейн лугиче ёгайзен колхозникан руадопайват, ликвидируйя вуввен лоппих суате дебиторской и кредиторской задолженности. Ё нўгўна пидиче правильной авансирования в натурава и денгана.

Ревизионнойт комиссиат должн эй ограничичаксезе колхозойн денежнойн деятельностин проверкалла, а тщательнo провериче колхозойн организационно-хозяйственной состояниан, колхозойн правлений руавон, кўльвон, уборкан, животноводстван развитиян плуавойн тавтя мине в м. и.

Омаайгайне и правильной доходойн ягамине панов суврен вастувден район, колхозойн правлений, ревизионнойт комиссийн руководителлейлла и счетнойлойлла работнойккойлла. Успешно спруавичаксезе таман дялон ке он хийн почетной задуча.

ВКП(б)-н КАРЕЛЬСКОЙН ОБКОМАН IV ПЛЕНУМА

Заседаният ноябрн 19 пайваня

Ноябрн 19 пайваня ававдуи ВКП(б)-н Карельской обкоман IV пленума. Пленуман пайван порядкасса оллах кўзўмўксет: „Карелиян начальнойлойн и кески школийн руадох вях“, „ВЛКСМ-н Карельской областной комитетан руадох нях и мероприятия партруководства парендамиста мўте комсомолалла“ и организационнойт кўзўмўксет.

Пленуман авай ВКП(б)-н обкоман секретари тов. Г.Н. Куприянов.

Хуомнес заседаниялла ноябрн 19 пайваня оли кувнелду КАССР-н просвещения наркоман сияхизен тов. Роднянкойн докладда Карелиян начальнойлойн и кески школийн руадох нях, Омасса пуолитойста чуа-

сухизесса докладасса хан подробно осветти вредительстван последствият, кумбана ведичи суамойлойх яльгимазих пайвих суате рахвахан врагойн буржуазнойлойн националистойн пуолелда, кумбазет истуттых Карелиян Наркомпросасса, но андой айвин поверхностнойн анализан школийн руавон состояниаста и эй выдвинут пленуман вэсса сен иелтепайхизен подёман, вредительстван последствиян ликвидациян конкретнойда программа.

Докладуа мўте хуомнес заседаниялла высказывайчивдуи 8 товарищуа.

Ноябрн 19 пайва илда заседаниялла выступитых тов. Шестаков (ВКП(б)-н Пудожан райкоман секретари), тов. Аристов (ВКП(б)-н Заоне-

жскойн райкоман секретари).

Т. т. Громова (ВЛКСМ-н обкома) и Криворучко (Наркомпроса) яркойлойлла примierasкойлла озутеттых сен формально-бюрократическойн руководстван. Безответственности и дисциплинан расхлябанности, ичен критикан личуаннан системан, кумбаста истутти рахвахан образованиян органойсса и школисса Карелиян Наркомпросан эвидне вражескойн руководства.

Илда заседаниялла пренийсса выступитых муга же тт. Никитина (Петрозаводской ГорОНО), Васеха (Спасогубской кески школа) и Мартянова (ВЛКСМ-н Лоухен райкома).

Ноябрн 20 пайваня хуомнес заседания

Выступинут заседаниян аллусса КАССР-н СНК председателян заместителя тов. Прокопьев подвергни кавалла критикалла рахвахан образованиян органойн, райисполкомойн и горсовнзотойн руавон всеобучан осуществлениэа мўте Карелиясса и валмиставдумиста мўте удех опастусе вуодех.

ВКП(б)-н обкоман школийн отдичелан заведующей тов. Афанасьева омасса выступлениэа саной опастуэан эй обоснованнойн школиста эроттамизен айялугухизих фактоях нях, воспитательной руавон пахах постановках нях эрэхисся школисса, русскойн кизелн преподаваниян неудовлетворительнойн постановках нях.

Интересвойн саноннан ке, тавтетўн айялугухизилла примierasкойлла школийн руавон практикаста выступи Карельской Пединститутан директоре тов. Митропольский.

Хуомнес заседаниялла выступитых муга же тов. Каренина (ВКП(б)-н Петрозаводской Горкоман школийн отдичелан заведующей), тов. Владычинская (Кондопохьян РОНО) и тов. Богданов (ВКП(б)-н Ануксен райкома).

Хуомнес заседаниян лоппуща суврен саноннан ке выступи ВКП(б)-н Обкоман секретари тов. Г.Н. Куприянов.

Тов. Куприянов омасса саноннасса андой сен под-

лойн вражескойн деятельностин подрбнойн политическойн анализан, кумбаста вуозиттайн весттих Карельскойн республикан культурнойсса строителствасса фашизман презренинойт ваймитат— буржуазнойт националистат, и сен уввен тактикан анализан, кумбаста применяйдых таман вражескойн охвостьян йинноксет ё основнойлойн буржуазно - националистическойлойн пезичен разгроман яльгех.

Омасса выступлениэа тов. Куприянов подробно пичтўй задучахойх, кумбазет сейзотах Карелиян партийнойлойн и советскойлойн организациейн, народнойн образованиян органойн вэсса вредительстван последствиян ликвидациян мўте культурнойсса строителствасса.

Тях лоппув пленуман пайван повесткан энзимэен кўзўмўксен обсуждения.

ВКП(б)-н обкоман пленуман илда заседаниялла докладан ке ВЛКСМ-н обкоман руадох нях выступи комсомолан обкоман секретарин обязанностиллойн исполняйччия тов. Карасев.

Ноябрн 21 пайван хуомнес заседаниялла яткнутых прений тов. Карасеван докладуа мўте. Кайкки выступающейт подвергниттых резкойлла критикалла ВЛКСМ-н обкоман руадо. Лоппу заседаниялла пленума приими решеният тт. Роднянкойн и Карасеван докладойда мўте и тях лоппичи оман руавон.

Юдианан бригада получичи краснойн знамян

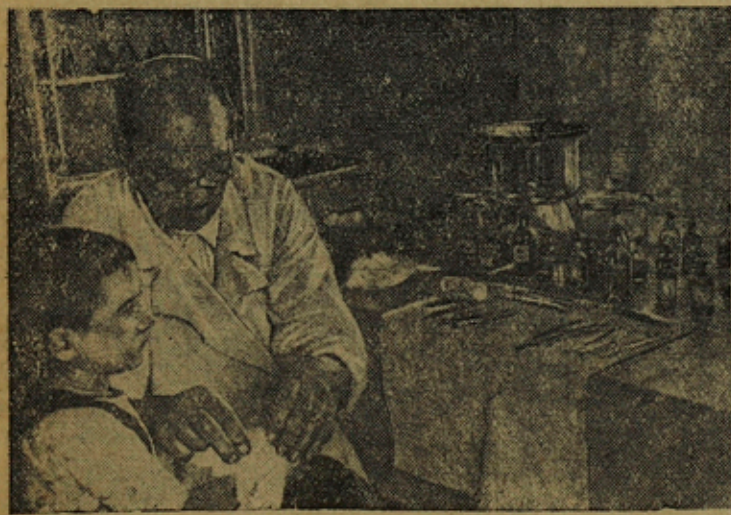
Тумасозерскойн меччяпунктан лейккуавэн и ведичен кескесей разверниэты борьба переходящейн **краснойн знамян** пуолелста. Коргиэн производительности муастерит торатах краснойста знамяста.

Ноябрн кувн тойзен декадан айгана парахат результатат озутты тов. Юдианан бригада (колхоза „Искра“, Пуаденен кўла) Бригуадасса он 2 найста и 2 миэстя. Дневнойн норман хўб лейккавоссан

тавтетах 183 проценталла и вевосса 230 проценталла. Руавон луаду он хўва. Бригадалла он вручитту переходящейн **краснойн знамян**.

Пидав отмизитиче, что пунктан руководителят тях суате ввэлэ эй организуйду парахичен стахановдойн опытан вайхтуа, а нийн-же слабо руководитях социалистическойлла соревнованиялла и стахановскойлла движениялла.

А. ПОРТНОВ.



Во Всеволожском районе открылся первый колхозный медицинский пункт в колхозе „Победа“. Медицинский пункт доверен сельскому фельдшеру тов. Л.О. Огурцову, имеющему 20 летний стаж. На св.: тов. Л. О. Огурцов делает перевязку Ирве Ронганен.

Фото Хитрина „Союзфото“.

**ПАРТИННО И ЭЛОС
КОММУНИСТАТ ОБСУЖДАЙЯХ
ЦК ВКП(б)—н
ПОСТАНОВЛЕНИЮА**

Суврен внимания и интересан ке миан районан коммунистат вай-на пайвина изучайях опубликуйдуо В К П (б)—н Центральной Комитетан постановленийо „Партийной пропагандан постановках нах „ВКП(б)—н историян дүхүйн Курсан выпускан үхтөвүбссэ“.

Открытой партиной собрания партиан райкоман первичнойося организациесса, состоявшей ноябрия 23 пайвина, палавасти одобри таман ЦК решения. Собрание поруччи ёгайзелла партиан членалла и кандидаталла основательно продумайя вопроса личвоих партучебах нах, определя ханен желаемой форма и метода. Парторгала он поручитту валмистуа организациян

и партпропагандан практической мероприятия пайкализисса условийс-са.

Найна пайвина ЦК ВКП(б)—н постановления лизёв обсуждайчичемах кайкисса районан открытойлоисса партсобраниеолоисса. Ноябрьн 28 пайвина Пуаденесса лизёв проводитту сельской интеллигенциян собрания.

Декабрян энзимазина пайвина лизёв проводитту партиан членойн и кандидатойн районной собрания, мисса лизёв утвердитту практическойойн мероприятияйн плуана ВКП(б)—н Центральной комитетан исторической постановленийя реализация мўбте.

ВСТУПИТТЫХ ПАРТИЯХ

Партиан райкома прыви партиан кандидатойк-си: комсомольдойа Илясован В. В., Ермолаеван С. И., Осипован Т. М., Гурьеван Г. И., Самойлован В. А. и Серба А. Ф.; Хувмаризен меччәпунктан меччәлейкуаян—стахановцан Рыболовеван Д. В.;

Великогубскойн шпалозаводан рабочойт Тишинан П. В. и Лапинан И. И.; Хувмаризен меччәпунктан муастерин Максимо-ван Н. А. и пунктан рабочойн Дианован С. И.; колхозникан, нүгбәйя рудаян райзон заведующийна, Захарован Т. В.

ИСКЛЮЧЕНЫ ИЗ РЯДОВ ВКП(б)

Сегозерский райком партии подтвердил решение первичной партийной организации Ленинградского Института Повышения квалификации лесных работников об исключении из партии Цывакина Г. И. за скрывание связи с братом врагом народа и неискренность перед партией.

Сегозерский райком партии подтвердил решение первичной партийной организации Великогубско-

го шпалозавода об исключении из партии Стуйгуева Д. И. за связь с врагами народа Сонниковым и Марковым и как не внушающего политического доверия.

Сегозерский райком партии подтвердил решение первичной партийной организации Падавского леспромпхоза об исключении из партии Сонникова Н. П. за связь с братом врагом народа и неискренность перед партией.

**УЧИТЕЛЬНИЦА
Е. В. ТЕППОЕВА**

Пройдиуона учебнойна вуодена Карелиян Наркомпросала оли премируйду миан районан учительница Евдокия Васильевна Теппоева добросовестнойося руавоста и учащойлойн хуваста успеваеомиста.

Таня учебнойна вуодена, куйн озутеттих энзимазен четвертин итогат, Евдокия Васильевна виезля пареммин и настойчивоймба боризтов учащойлойн глубокойн званиян пуолеста, хейен подлиннойн коммунистическойн воспитаниян пуолеста. Таня учебнойна вуодена школан дирекция ё премируйччи Евдокия Васильевуа. Ханен классойса учащойлойн успеваеомисти он 93, 7 процентуа. Евдокия Васильевна хувин валмиставдув завятеййла. Ханен классойн ученикат оллах культурнойт обращениесса, поведениесса, хуб оллах веселят и живерадостнойт, ёгасиясса хуб являйяхзе сознательнойн дисципливан образцана.

Эй пахойн Евдокия Васильевна ведәв и общественнойда руадуо. СССР-н Верховнойн Советан, РСФСР-н и Карельскойн АССР-н Верховнойлойн Советойн валличендойн айгана Евдокия Васильевна веди суврда агитационно—массовойда руадуа Евхуоран кўлан колхозан „Добройн путь“ колхозниккойн кескессә. Сейчас Евдокия Васильевна руадуа пионер вожатойна, участвуйччов Пуаденен культуран койн хоровайсса и драматическойося кружкоисса.

Евдокия Васильевна Теппоеван основнойна качества он суври сувайнда поручиттух руадох, школах, советскойн детворах и честной, безупречнойн отношениян омах обязанностилойх, пронизаннойн советскойн патриотизман суврелла чувствалла.

И. Васьков

В ЦК ВКП(б)

ЦК ВКП(б) постановил объединить отдел пропаганды и агитации ЦК ВКП(б) и отдел печати ЦК ВКП(б) в единый отдел пропаганды и агитации (устной и печатной). Заведующим отделом пропаганды и агитации ЦК ВКП(б) назначен тов. Жданов А. А.

ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ О ПЛЕНУМЕ ЦК ВЛКСМ

19—22 ноября состоялся пленум Центрального комитета ВЛКСМ с участием секретарей местных комсомольских организаций.

Пленум ЦК ВЛКСМ заслушал и обсудил доклад т. Шкирятова М. Ф. о

результатах разбора заявления работника ЦК ВЛКСМ т. Мишаковой О. П. и о положении дел в ЦК ВЛКСМ. Пленум принял по этому вопросу соответствующее постановление, публикуемое ниже.

Постановление VII Пленума ЦК ВЛКСМ

Пленум ЦК ВЛКСМ постановляет:

- а) за грубое нарушение внутри комсомольской демократии, выразившееся в том, что секретари ЦК комсомола оставались глухими и немыми ко всем сигналам рядовых работников о неблагополучии в работе ЦК ВЛКСМ;
- б) за бездушно — бюрократическое и враждебное отношение к честным работникам комсомола, пытавшимся вскрыть недостатки в работе ЦК ВЛКСМ, и расправу с одним из лучших комсомольских работников (дело тов. Мишаковой);
- в) за покровительство морально разложившимся, сплвшимся, чуждым партии и комсомолу элементам и укрывательство

двурушнических элементов:

- 1) Снять тт. Косарева А. В., Богачева С. Я., Пикину В. Ф. с постов секретарей ЦК ВЛКСМ и вывести их из состава ЦК ВЛКСМ.
- 2) Вывести т. Вершкова П. А. из состава ЦК ВЛКСМ.
- 3) Снять т. Белослудцева И. Н. с поста заведующего ОРКО ЦК ВЛКСМ.
- 4) Избрать первым секретарем ЦК ВЛКСМ т. Михайлова Н. А. и секретарями ЦК ВЛКСМ тт. Захарова С. Е., Мишакову О. И. и Громова Г. И.
- 5) Избрать бюро ЦК ВЛКСМ в составе тт. Михайлова Н. А., Захарова С. Е., Мишаковой О. П., Громова Г. И., Романова Н. Н., Волковой Е. П. и Александрова В. А.

ПЕРЕПИСИ КАДРАТ

Миан районасса населениян Всесоюзнойда переписиэ ведәмах руветах 34 хенгиз. Инструкторойкис— контролёройкис он утвердитту—үкис ВКП(б)-н кандидатта, 3 комсомольцуа и какис беспартийнойда.

Инструкторойн— контролёройн кескессә он райпотребсоюзан инструктора, какис райфинотделан инспектура, үкис учителя,

үкис агронома и тойзет, Счетчикойна руветах руодомах — 9 учителию а, 7 меччәорганизацияйн счетоводойда, 2 медицинскойда работникуа, и 7 муйда колхозойн счетоводуа, агрономуа, культурработниккуа и м. и. Переписин айякис хуб роийа освободитту омаста основнойося руавоста.

И. Васьков

Японские рабочие против войны в Китае

Уже давно не секрет, что затеянная Японией война против Китая вызывает ропот и возмущение японского народа. Народ, несущий на своих плечах всю тяжесть военной авантюры, устал и все настойчивее выражает свои антивоенные настроения. Например, в городе Осака 300 рабочих устроили отличную антивоенную демонстрацию.

За 16 месяцев войны население Японии убедились, что захваченные японцами части Китая (карты захваченных районов широко распространяются по стране) не дали обещанных благ. Наоборот, война принесла с собой разорение и обнищание не только трудящимся, но и не связавшей

с военной промышленностью буржуазии.

Четыре пятых промышленности Японии состоит из мелких предприятий, работающих главным образом на ввозном (импортном) сырье. В связи с тем, что на войну уже израсходовано 75 проц. золотого запаса Японии, японское правительство резко сократило ввоз (импорт) тех видов сырья, которые не имеют военно-стратегического значения. Естественно, что мелкие предприятия, лишённые сырья, закрываются. Сотни тысяч рабочих выбрасываются на улицу и обрекаются на нищету и голод. По официальным данным, безработица в Японии к октябрю 1938 года достигла 1.815 тысяч человек

(не считая членов их семейств), а к началу войны против Китая—в июле 1937 года — безработных было 329.760 человек. Вот как отражаются „победы“ военных авантюристов на положении рабочего класса Японии!

Несмотря на жестокую цензуру, в японской печати иногда появляются сообщения о волнениях среди безработных и об ужасающей нищете в Японии.

Так, журнал „Джапан кроникл“ сообщил о больших волнениях среди безработных в одном районе близ г. Осака, где безработным было отказано в работе. В знак протеста безработные начали бить стекла в здании биржи труда. Полиция многих арестовала, а на следующий день тысячи безработных устроили демонстрацию. Японским рабочим, заня-

тым на производстве, живется не намного лучше безработных. Рабочий день на предприятиях продолжается 14—16 часов. К постоянному недоплатанию и непосильному труду прибавилось издевательское отношение предпринимателей, экономящих на всем, в том числе на технике безопасности. Цифры несчастных случаев в японской промышленности катастрофически растут. По официальным данным, в 1936 году раненых и убитых на японских предприятиях насчитывалось 8.706 человек, в 1937 году—12.793 человека, в нынешнем году и эта цифра значительно увеличилась. На фабриках и заводах одного только города Токио (столица Японии) за первую половину 1938 года 6.951 человек получили тяжелые увечья. Жесточайшая эксплуатация

рабочих сопровождается резким вздорожанием цен на предметы первой необходимости. Например, цены на хлопчатобумажные ткани повысились в среднем на 100 проц., обувь вздорожала на 40—50 проц.

Рабочий класс Японии нажим буржуазии отвечает ростом забастовок. В Токио, например, забастовки протеста против зверской эксплуатации и снижения фактической заработной платы произошли на 23 фабриках. Несмотря на войну и усиление в связи с этим полицейского террора, забастовочное движение достигло таких размеров, каких еще не знала до сих пор история Японии.

М. ТИХОМИРОВ

ВСЕСОЮЗНАЯ ПЕРЕПИСЬ НАСЕЛЕНИЯ 1939 года

КАК БУДЕТ ПРОИСХОДИТЬ ПЕРЕПИСЬ?

Перепись населения СССР начнется 17 января 1939 года и будет продолжаться в городских поселениях 7 дней, а в сельских местностях 10 дней. Многодневный срок переписи установлен для того, чтобы обеспечить наилучшее качество материалов переписи, чтобы учесть все население СССР и получить точные ответы на все вопросы переписного листа.

В отличие от переписи 1937 года предварительного заполнения переписных листов не будет. Счетчики с 12 по 16 января обойдут свои участки и предупредят население о переписи.

После окончания переписи будет производиться сплошной контрольный обход всех помещений для выяснения правильности счета.

Каждый район и крупные города делятся на переписные отделы, переписные отделы — на инструкторские участки, инструкторские участки — на счетные участки.

В числе работников переписи будет около 390 тысяч счетчиков, 83 тысячи инструкторов-контролеров, 24 тысячи заведующих переписными отделами и их помощников и 8 тысяч районных и городских инспекторов с помощниками.

Переписи должна предшествовать массовая разъяснительная работа. Общественная помощь переписному персоналу со

стороны партийных, советских, профсоюзных, комсомольских организаций, правлений колхозов — важнейшее условие успешного проведения переписи.

Счетчики и инструкторы контролеры переписи будут иметь специальные удостоверения, которые они обязаны предъявлять по требованию населения. Работники переписи, виновные в нарушении установленного порядка проведения переписи, а также разгласившие сведения об отдельных лицах, собранные при переписи, равно, как и граждане, уклоняющиеся от дачи сведений или дающие заведомо неверные сведения, будут привлекаться к судебной ответственности.

В 1897 году была проведена первая и единственная перепись населения царской России. Перепись показала не вер о я т н у ю отсталость страны, ее бескультурье и нищету населения. Восемь с половиной лет тянулась разработка материалов этой переписи. Однако царское правительство не закончило их разработку. Задачи переписи были налоговые и военные. К этому обычно сводятся все переписи населения капиталистических стран. Царское правительство искало в переписи дополнительные источники закабаления трудящихся масс. Народ с большим недове-

рем относился к переписи. В 1920 году, по предложению В. И. Ленина, была проведена первая советская перепись населения, охватившая только 72 проц. населения, так как на окраинах страны еще продолжалась гражданская война. Итоги этой переписи помогли делу планового восстановления разрушенного войной хозяйства.

В 1923 году проводилась перепись городского населения.

Первая всеобщая советская перепись населения, проведенная в 1926 году, охватила всю страну и все население.

Следующая перепись населения, назначенная правительством на 1937 год, оказалась сорванной врагами народа, пробравшимися в то время к руководству Центральным управлением народнохозяйственного учета.

Враги народа нарушили правила статистической науки и инструкции правительства. Во время самой переписи они дали вредительские указания счетчикам о незаконном вычеркивании из переписных листов многих категорий лиц в целях искажения численности населения Советского Союза.

Совет народных комиссаров Союза ССР признал организацию переписи неудовлетворительной, а материалы ее — дефектными (бракованными).

отобразят расцвет культуры народов Советского Союза. Неграмотность в нашей стране почти ликвидирована. Выросли кадры советской интеллигенции. Всех учащихся в 1914 году было 8,1 миллиона человек, а в 1936—1937 году — 38,3 миллиона человек.

Четырнадцатый вопрос — „Род занятий (службы) в настоящее время или другой источник средств существования“.

Пятнадцатый вопрос — „Место работы (название предприятия, колхоза, учреждения)“.

Эти вопросы дадут возможность получить точные данные о распределении населения по профессиям, по отраслям народного хозяйства — в промышленности, торговле, просвещении, здравоохранении и т. д. Перепись дает блестящие итоги роста квалифицированных профессий, замены ручного труда машинным. Перепись еще раз подтвердит, что право на труд, гарантированное Сталинской Конституцией, есть непреложный факт.

Шестнадцатый вопрос — „К какой общественной группе принадлежит: к группе рабочих, служащих, колхозников, кооперированных кустарей, крестьян-единоличников, неоперированных кустарей, людей свободных профессий или служителей культуры и нетрудящихся элементов“.

Перепись дает точный состав двух великих братских классов СССР — класса рабочих и класса крестьян; она даст подробную характеристику советской интеллигенции. Для обеспечения точности учета населения при предстоящей переписи вводится выдача специальных справок о прохождении переписи. Такие справки будут выдаваться всему временно проживающему населению. Во всех сомнительных случаях, когда нельзя будет установить, прошло ли данное лицо перепись в другом месте, будут заполняться особые контрольные бланки.

ОБРАЗЦОВО ПРОВЕСТИ ПЕРЕПИСЬ

Перепись населения 1939 года является всенародным делом и имеет международное значение. Ее итоги убедительнее всяких слов будут говорить о преимуществах социализма перед капитализмом, покажут трудящимся всего мира социализм, на деле, социализм в быту и этим еще более воодушевят их на борьбу за свержение капитализма, за по-

строение социалистического общества во всем мире. Образцовая подготовка и проведение переписи есть дело чести не только работников советской статистики, но и всех партийных и советских организаций. В интересах каждого гражданина всячески содействовать и помогать в проведении этого большого государственного мероприятия.

КАКОВО СОДЕРЖАНИЕ ВОПРОСОВ ПЕРЕПИСНОГО ЛИСТА?

Переписной лист 1939 года содержит 16 вопросов, ответы на которые должны записываться точно, согласно инструкции.

Первый вопрос переписного листа — „Отношение к главе семьи“. Этот вопрос, отсутствовавший в переписном листе 1937 года, введен для обеспечения точности учета населения. Посемейный опрос способствует тому, чтобы никто из наличных или временно отсутствующих членов семьи не был пропущен при заполнении переписного листа, а это является главной задачей переписи.

Второй вопрос — „Постоянно или временно живете здесь?“.

Третий вопрос — „Для временно проживающего укажите“:

а) место постоянного жительства;
б) сколько времени отсутствует из места постоянного жительства“.

Четвертый вопрос — „Для постоянно здесь проживающего, но временно отсутствующего, отметить „временно отсутствует“ и указать сколько времени отсутствует“.

Эти вопросы необходимы

для учета временно проживающих и временно отсутствующих, для подсчета наличного и постоянного населения. Они будут способствовать более точному и полному учету населения.

Пятый вопрос — „Пол (мужской, женский)“.

Шестой вопрос — „Сколько минуло от роду лет, для детей моложе года — месяцев?“.

При регистрации возраста необходимо предупредить ошибки, происходящие от округления возраста (когда вместо 49 лет называют 50, вместо 36 лет называют 35 и т. д.).

Седьмой вопрос — „Национальность“.

Восьмой вопрос — „Родной язык“.

Национальность записывается та, к которой причисляет себя сам опрошиваемый. Родным языком записывается тот, который сам опрошиваемый считает своим родным. Инструкции по этим вопросам составлены на основе Конституции СССР. СССР — единственная страна в мире, где эти вопросы при переписи ставятся научно и правильно. В капиталистических странах

обычно выясняется не национальность а „раса“, цвет кожи; издевательство над людьми иной расы доходят до того, что для них даже переписные бланки печатают на бумаге особого цвета.

Девятый вопрос — „Состоит ли в браке?“.

Десятый вопрос — „Гражданин какого государства?“.

Граждане СССР на этот вопрос будут с гордостью записывать ответ: „Советского“. Постановка этого вопроса дает возможность получить сведения об иностранцах, проживающих на территории СССР, и выделить данные о них при разработке материалов переписи.

Одиннадцатый вопрос — „Грамотность“:

а) читает и пишет или только читает на каком-либо языке.

б) или вовсе неграмотен“.

Двенадцатый вопрос — „Для учащихся указать“:

а) полное название учебного заведения, школы, или курсов

б) в каком классе или на каком курсе обучается“.

Тринадцатый вопрос — „Окончил ли среднюю или высшую школу“.

Ответы на эти вопросы

К 125-летию со дня рождения Т. Г. Шевченко.



На родине поэта — в селе Шевченково, Ольшанского района (Киевская область).

На сн.: Хата Ярина Ларченко, где Т. Г. Шевченко обучался грамоте у дьяка Коцюбинского в 1822-23 годах.

За рубежом

Международной абу республиканской лаа Испаниялла

ПАРИЖ, 21. (ТАСС). Французской журналы „Регар“ туов интересной-лойда даннойлойда, кумбазет характеристик республиканской Испания абуо, аннеттуо кого муант-мав руада рахвахин пуолеста.

Кахтен вуввен айгана рядасса муалойда испанской рахваста варойн оли кератту 350 миллионуа франкуа. Там сумматули кегонах руада рахвахин: рабочейлойн, интеллигенциян, ремесленничкойн и м. и. взносоета.

Аргентина руада рахвахат аннеттах эга кувда 2 миллионуа франкуа. Хуб кераттих испанской ла рахвахалла, ули 40 миллионуа франкуа.

Туханзе тонвойда виллоа тубинетях нут республиканской ла Испаниялла Кавадан руада рахвахат Пялля миллионан долларойда аннеттах Американ руада рахвас. Хуб тубинеттах Испаниях 130 походнойда госпиталез, 332 врачуа и санитаруа. Испанскойлойда лапсиэ и найизе варойн он тубинетту 6 тухатта тонвуа яхуо.

Англия руада рахвахат кераттих 250 тухатта фунгуа стерлингойда. Английскойт горнякат установитых специальной взваса республиканской

Испания пользакси: какси шиллингуа кувзи пенса эга горнякаста. Хвйн абу выразивдуй 125 туханен фунтан стерлингойда суммасса.

Голландия руада рахвахат эга пайвн тубинетях Испаниях майдуо, вуатетта. Общойсса сложностисса хвйн взноса составлийчи лахилля 20 миллионуа франкуа.

10 миллионуа франкуа аннеттах Норвегия руада рахвахат. Там он кескмиарин 5 франкуо муан эгахиста элайя варойн. 16 миллионуа франкуа он кератту Швециясса. Немецкойт эмигрантат—антифашистат кераттих авукси республиканской ла Испаниялла ули 120 тухатта франкуа, итальянкойт—800 тухатта франкуа.

Кайкквалла—Австриясса Бельгиясса, Чилиссэ, Кубасса, Даниясса, Ирландиясса, Уругвайясса, Финляндиясса и айиссэ тойзисса муалойсса руада рахвахат активно участвуйх авутаннасса республиканской Испания найвилла и лапсилла.

Руавон всеобщой конфедерация андой ули 10 миллионуа франкуа. Комитетта испанскойлойн лапсиэн приимимаста муоте лауди взносан 4 миллионан франкан суммалла и сийейти французскойлоях перехих лахилля 10 тухатта испанскойлойда лапсиэ.

Внимательно относиться к нуждам рабочих

Руководители Лоесингорской тракторной базы мало обращают внимания на жалобы рабочих. Рабочие вынуждены бросать работу, приходиться в Паданы и обращаться с жалобами в районные организации. Так например, в районную прокуратуру недавно пришел с жалобой рабочий Федоров А. о том, что администрация не выполняет договора не отпускает ему за наличный расчет обуви.

Работница базы т. Стафеева М. имела получить за работу 25 рублей. Она обивала пороги базы больше двух месяцев. Не добившись никаких результатов, она вынуждена была обратиться в районную прокуратуру. Прокуратурой было предложено директору базы немедленно уплатить т. Стафеевой зарплату. Но руководители базы не выполнили предложения прокуратуры и ей пришлось обратиться в народный суд.

Два раза тов. Стафеева ходила в Паданы (120 кил.) для того, чтобы получить заработанные деньги.

Имеется ряд и других фактов бездушно-бюрократического отношения к нуждам рабочих со стороны администрации базы.

Когда же руководители базы будут выполнять указания ЦК ВКП(б) о внимательном отношении к жалобам трудящихся.

В. Федоров.

КИРЬАЗЕТ РЕДАКЦИЯХ

Оттаккуа примизуа

Евхивуоран кулян колхозан „Добрый путь“ ванха 63 вуодине колхозника Архипов А. Г. озуттав образцойда колхознойсса руавосса. Хвн кеват и сугузу кундолойн айгана добросовестно относити

колхозной руадох и тавти пайван руадо нормиз. Хвн и нугбнэ эй каччоен ванхувдех эй пахойн относите колхозной производствох.

Кузьмина.

Андуа абуо

Прокколян кулян колхозан „Рабочая сила“ председателакси таман вуввен апрелякувилла оли валлитту нуори колхозника Диев Н. И. Диев колхозан руаволла руководизе хувин эй вой, но ханелла ни кен руавосса эй автта. Колхозасса он аландунут руа-

до дисциплина. Монет колхозникат эй тавтетти бригадиройн руадо нарядойда.

Райзолла пидав андуа конкретнойда абуо нуорилла колхозан председателейлла хвн руавосса.

Григорьев.

Налуадна культурно-массовой руадо

Суаярвен кулян нуоризон кескессэ ни мин мойста культурно—массовой руаду эй ведиате. Кулассэ он айя нуоризуо, кумбазет олдай валмехет и желайдай вступие ленинкойн комсомолан риддолойх. Но хейен кескессэ эй оле организаторуа. Комсомолан райкома ни мидэ эй луадинут, чтобы организуйя Суаярвен кулассэ комсомольской организация.

танцилойда, кумбазиев айгана чуасти нуоризуо ведав ичизэ эй куйн пидайе Примизракси, ноябрия 20 пайванэ оли устроитту танцыт. Нуорет брехат Захаров М., Архипов А., Аверьянов И., тулдуа танцилойдла аллеттых толкайя тойне тойста и носеттых спора, мин перья пиди салвата танцыт. Таман мойизэ случайлойда он почти эга кердала.

А. Естоев.

Таваройда муов туттавилла

Хувмаризен мечапунктан райлеспродторган лавкан продавца Степанов муов таваройда и продуктойда туттавилла и приятелилойдла. Примизракси, ноябрия 14 пайванэ Степанов мбй таваройда туттавалла Пантелевалла М. Пантелеев кузуй хиллакказех Степановалда.

—Куйн он дизло чуаюк вях.

Степанов удержи ханестэ денгат и саной, что чуают туов валмехекси квартиралла. А кун яльгех чуаюо кузуй остая Мошников, то продавца ханелла эй анданут, хотя лавкасса чуаюо оли визлэ кахен пайван яльгех.

Лесоруба.

Пахойн он панду

учетта

Евхивуоран кулян колхозасса „Добрый путь“ пахойн он панду колхозной руавон учетта. Колхозан правления и председателя Павлов эй занимадуазе социалистической соревнованиян и стахановской движениян руководствалла. Октябриян излизех соревнованиях включивуттых колхозникат Осипов М., Савельева А., Герасимова А., и тойзетно правления эй тийя тавтеттих го хуб обязательстват вайн эй.

Колхозника.

Ответственной редактора С. БУРАКОВ

Продолжается подписка

на центральные, областные газеты и журналы и на районную газету

„Ударной руадо“ на 1939 год.

Сдавайте Вашу подписку заблаговременно, не откладывая ее на последние дни. Подписывайтесь на длительные сроки.

К международной противораковой неделе

Борьба против рака в СССР

40 лет назад, известные ученые физики Пьер и Мария Кюри открыли элемент радий, а 43 года назад известный ученый физик Ковар Рентген открыл лучи, названные в последствии в его честь рентгеновскими лучами. В медицине рентгеновские лучи и радий играют особенно большую роль: рентгеновские лучи применяются на больных в целях распознавания болезни и в целях лечения, радий применяется только для лечения.

В память этих великих научных открытий, имеющих огромное значение для борьбы с злокачественными опухолями, международная Лига борьбы против рака постановила провести с 23 по 30-е ноября с. г. „Международную противораковую неделю“. В состав международной Лиги борьбы против рака входят 52 государства и 92 научных

организации. В этой Лиге состоится и наш Советский Союз.

В СССР имеется значительная сеть учреждений для борьбы против рака. В царской России было всего несколько противораковых учреждений, построенных на частные благотворительные средства, и всего лишь 200 рентгеновских аппаратов. В СССР имеется около 3000 рентгеновских установок. В специальных, так называемых онкологических научно — исследовательских институтах ведется большая работа по изучению причин возникновения рака и других злокачественных опухолей, разрабатываются лучшие методы их распознавания и лечения. На это дело государство расходует большие средства. Достаточно сказать, что бюджет одного только Центрального Онкологического Института Наркомздрава РСФСР в Москве

составляет в 1938 г. около двух миллионов руб., а сколько еще средств ассигнуется на остальные институты.

Кроме этих научных институтов, являющихся одновременно и лечебными учреждениями в СССР открыто свыше ста онкологических пунктов и специальные диспансеры. Онкологические пункты занимаются ранним распознаванием злокачественных опухолей и ранним лечением их, ведут учет заболеваемости злокачественными опухолями и смертности от них. Во всех кривых, областных центрах и столицах автономных республик созданы специальные онкологические отделения в крупных больницах, в физиотерапевтических и рентгеновских институтах.

Сеть онкологических пунктов развивается все шире. В 1939 г. в РСФСР эта сеть будет удвоена. На Украине имеются рентгенологические институты в Киеве, Харькове, Одессе, Сталино и еще в тридцати городах. В Белоруссии имеется центральный онкологический дис-

пансер. Есть рентгеновые, гинекологические учреждения в Тбилиси, Алма-Ата, Ташкенте и других городах.

Широко проводится подготовка врачей специалистов по борьбе с злокачественными опухолями. В онкологических и рентгено — радиологических институтах проходят подготовку 1000 врачей — онкологов и рентгенологов и свыше 5000 средних медицинских работников.

Проводятся мероприятия по санитарному просвещению населения: устройство выставок, издание брошюр, плакатов, листовок, памяток, лозунгов, выпуск диапозитивов, кинолент, устройство лекций на фабриках, заводах, в колхозах, радиопередачи и т. д.

Все эти мероприятия способствуют широкому распространению среди населения знаний о раке.

Рак излечим, если его лечить в начале заболевания.

Чем позже начато лечение, тем труднее излечивается болезнь.